娥皇女英

○易君左○

伉儷之情是如何摯！而二妃血淚斑斑，浸染竹上，成爲千古淒艷的神話，更可想像二妃的美麗二妃是病死抑投江而死，不可確考，但因有投江之傳說，民間爲景仰和追念此一代偉大的后妃，遂奉之如神。山海經云：「洞庭之山，帝之二女居也」郭璞疑二女爲大帝之女，非堯女。到劉向選烈女傳，則反對此說。劉向說：「有虞二妃，舜爲天子，娥皇爲后，女英爲妃。舜陟方死，蒼梧，二妃死於江湘之間，俗謂之湘君。」韓愈的黃陵廟碑：「秦博士對始皇云：湘君者，堯之二女，舜妃也。」後世遂傳娥皇爲湘君，女英爲湘夫人，均爲湘水之神。

筆者何幸爲湘人，得述此千古美人之冠，並約友人湘籍名書家后希先生恭繪二妃像，藉留紀念。筆者曾到君山憑弔二妃墓，遙對岳陽樓，湖天蒼茫，景色壯美！

嫦娥

碧海青天最有情，玉釵明月共
悽清；他生若化奇男子，飛入
仙宮永伴卿！

嫦娥奔月的神話，是美麗的，也是悽涼的。遠在幾千年前，中國的哲人就幻想人間和天上的交通是可能的，而且曾發現一些地球更超越的境界。列子御風行的理想，今日的飛機實現了；淮南子說的嫦娥奔月，現在科學家已不斷和火星金星接觸，而且斷定二十年內就可遊月球。古時的許多神話，被認爲荒誕無稽的，都可能成爲事實了。

嫦娥奔月的故事，並非屬神話，在正史上有明確的記載。最初見於記載的是淮南的「覽冥」篇上說：「請不死之藥於西王母，姮娥竊之奔月宮。」姮娥是后羿的妻子，是有窮的皇后。爲甚麼到漢時改稱姮娥爲嫦娥呢？因爲漢文帝名恆，漢人避皇帝名諱改姮爲嫦。漢書天文志註：「羿請無死之藥於西王母，姮娥竊[illegible]奔月，是爲蟾蜍」柳亭詩話：「嫦娥竊藥奔月，張衡靈憲篇亦引之。」昔日羿常儀占月之訛舊矣。可見這個故事的起源是在遠古的夏代，到春秋時期已開始流傳了，到漢朝時已成爲家喻戶曉的佳話。

嫦娥的丈夫后羿是一位了不起的人物。后羿最有名的故事是他最善射，他是有窮國的君主。當時天上十日並出，一片驕陽，把有窮國境內的土地田禾曬得乾枯，鬧大旱災，后羿彎箭，射下九日，故只餘[illegible]個太陽留到今天，后羿把九個太陽射下後，人民歡呼，熱烈擁戴；可是這位傳奇性的英雄，恃功而驕，政治昏亂，結果被奸[illegible]所害。后羿事迹，書經的「五子之歌」上有簡明的記載「太康尸位，逸豫敗，有洛之表，十旬弗反，[illegible]河」按有夏方衰，后羿因夏民以代夏政，恃其善射，不修民事，棄賢臣，用讒佞寒足（旁水）爲相，足（旁水）行媚於內，施賂於外、樹詐匿以取其國家，羿田[illegible]歸，爲足（旁水殺，事見於左傳襄公四年后羿則夏代有窮國君羿，亦稱后夷，在史籍上斑斑[illegible]考。羿的妻子嫦娥竊藥奔月，也是史實問題在嫦娥爲甚麼要偷西王母送給她丈夫的仙藥呢？[illegible]有相反的兩種推測：嫦娥知道自己吃了就會長生不老的仙藥，她追求超人的實的理想，服下去了，卻不料自己真會跑上月宮裏。

長篇武俠小說

射鵰英雄傳

〔六八六〕

金庸著

第五十五回 蛙蛤大戰

「可惜！」卻見那血鳥雙翅向下撲，將兩枚銀梭打在地下，不等隨後兩枚銀梭飛到，反而迎上前去，下垂的雙翅向上一振，兩枚銀梭被彈入了半空，郭靖見牠身法迅捷美妙，宛似武學高手，情不自禁的聲喝采：「妙極！」

采聲未畢，聽得那蛇奴一聲慘叫，雙手掩住額頭，向前奔了幾步，砰的一聲，撞在一棵大樹之上，蹲下地來，原來雙目已被血鳥啄瞎，其餘蛇奴大吃一驚，暗器紛紛出手，四下圍攻，月色溶溶之中但見銀光閃閃，有似滿天流星，那鳥雙翅向前一推，身子倏地倒退，同時竟絲毫不弱前行之速，衆蛇奴驚叫喝罵聲中，又有幾人失了眼睛。

忽聽蓬一響，一道[illegible]色火光向血鳥去，郭靖認得是硫磺燄箭，心想這暗器比銀梭慢得多，那裏射得着牠？那知血鳥咕的一聲歡叫，迎上前去伸爪一把抓住箭桿，那火燄箭燒得甚是熾烈，血鳥卻毫不在意，將箭桿放在地下，啣些枯枝敗葉，添在火上，郭靖愈看愈奇，連叫：「可惜，可惜！」

南琴問道：「可惜什麼？」郭靖道：「這樣好玩的事，蓉兒竟沒看到。」南琴道：「蓉兒？」郭靖道：「是啊，蓉兒！」南琴欲待再問，忽然見身旁似乎有個女子輕輕嘆息了一聲，回頭一[illegible]，卻不見什麼，不由得毛骨悚然，心想：「難道[illegible]鬼[illegible]」緊緊握住郭靖手臂，上身倚偎在他懷中，[illegible]聲道：「郭大哥，誰嘆氣啊？」郭靖全神注視血鳥，既沒聽見嘆息之聲，也沒聽見南琴說話，一個溫香軟玉般，身子靠在他的胸前，微微發顫，他竟茫然不覺，只聽那血鳥在火燄上翻滾。

那鳥滾了一會，火光漸弱，牠又去啣些枝葉添在火裏，待火旺了，再展翅在上燒炙，羽翼非但絲毫無損，經火一炙，更是煜煜生光，牠一邊燒，一邊將喙在羽毛之中磨擦，竟如洗澡一般，牠羽翼遇火不燃，已自奇怪，而越燒香氣越濃，羣蛇聞到這般香氣，漸漸抵受不住，又亂走亂跳起來，再過一會，突然互相咬嚙吞噬，有的蛇兒似乎痛苦難當，竟然咬腹尾，這千萬條毒蛇着魔中邪，翻騰盤打，聲勢實是驚人，南琴瞧得頭暈眼花，險險跌下樹去，急忙閉上眼睛，摟住郭靖身子。

短篇小說

校役祕記

馬流磺抄。

他今天向林主任提出抗議，說校長剋扣他的錢，他每個月所發的薪水單上沒有填上薪水數目的。他現在才調查到，原來校長在報稅表上說他每個月領薪水二百六十元，他要追討相差的那一百二十元，從上學期開始算起。

林主任不曉得這事情，說要調查。鄭考師聽了他只會打官腔，鄭老師今天兒極了。他大聲的拍着桌子在校務室大罵校長「刮龍」，開學店。又說林主任說甚麼是學教育出身的，從外國留學回來，要辦好教育，實際和校長一鼻孔通氣，只會「刮龍」，更會跟女教員來往。

林主任自然很不高興，叫他找校長理論。他說除非他拿到了那些欠薪，否則他一定公開學校這些瞞稅的事實！他並且說：

「還有，你們請了幾位黑市教師，根本沒有註冊不是合格教師報上去的都是別人的名字，我們祇算代課教員，每個月簽三百幾十塊錢的薪水單，實際上他們只拿到二百。據說黑市教員因爲不是合格師資，給他們代課已經特別關照，因此要撥一部份薪水給那個出名的教員。實際上更大部份的錢落在校長的口袋！這種學校，還辦教育！」

他大鬧的時候，校長不在校裏；後來校長回來了，在校長室裏還聽，校長馬上拍起桌子要他滾蛋！她說中途除教師，不合關廟的條例

校長卻冷笑着說：

「我可沒有送聘書給你的呀，你沒有控告我的憑據和理由。老實說，我早已提防你們有此一着，因此我才一律不發聘書，（八）

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-3032

新到
紐柯粦中大蝦肉
行杜仲
每磅八元
去丁花菇
口園各種菜米

格靈威殯儀館
Grandview Funeral Chapel
1349 Commercial Dr, Vancouver 6, B. C
本館電話: 253-2511；

本殯儀館
專辦喪事
規模大小
一律歡迎
如有委託
請來電話
隨時應命
免費派車
親臨府上
商談喪儀
價目低廉
務令滿意
本館今人
忠誠服務
本館主人
和打氏

Funeral Director: Mr. R. D. Walter
華人代理簡建平 電話 683-1724

雲高 明和鐵行 華埠
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B. C 電話 MU 5-8735

本行專辦各國馳名製造廠利器。如德國孖人嘜。廚刀肉刀。樹仔嘜剃刀鉸剪刀刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國「X」刀仔。法國廚刀等利器。各樣俱備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
「開餐館僑胞注意。常有各款瓷碗玻璃杯。餐刀，叉，廚房用具等發行」孖人嘜刀樣太多目錄印備函索即奉
黃昭立總司理啓

HERDER
SOLINGEN-GERMANY

J. A. HENCKELS
TWIN BRAND

又辦到德國孖人嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張六元七毛五

另有德國市必嘜中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種每張四元四毛

片打實業公司
本號代理各種燕梳 實業買賣 房屋按揭 代收租務
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B C.
陳馳威 夜 TR 2-1852 梁一強 夜 FA 5-1844 張燮元 TR 6-0811
鄭鑑源 AL 5-7686 梁鐵武 HE 4-6576

梁慧超

梁春廣 FA 5-9597

新年新屋新事業

▲埠邊公路商業區佔地一英畝一六，有餐館生意及住屋，餐館以前每日做一百元生意，園地可種花及蔬菜連實業共取價一萬二千九百元，先付三千元即可交易。（張燮元）
▲近喜市定公園四睡房住宅一所，全土庫，土庫另有廳房，自動煤氣暖爐，取價壹萬壹千七百元，先付九百元即可入伙。（張燮元）
▲西雲餐館每日生意約五十元，可擴充做唐餐生意，大機牲祗取弍千五百元，獨市生意。（張燮元）
▲三層磚商業樓舖面及樓上十二間房每月可收租四百一十元平賣一萬七千五百元先交五千元（梁一强）
▲埠邊十年新商業樓五舖位八組聯房月租九百元平賣六萬九千元（梁慧超）
▲西區街角兩間舖兩組聯房年租三千五百元平賣二萬九千元（陳馳威）
▲佐珠東街一千八百號兩睡房屋一間平賣六千五百元（鄭鑑元）
▲菓舖兩間每年生意六萬八千元樓上有睡房三個先交一萬元另壹間在域市威每日生意壹百一十元舖底取價弍千元（鄭鑑源）
▲麵街十年屋五個睡房地段七十尺濶電爐雪櫃窗簾連內平賣一萬九千五百元（梁春廣）
▲七年新孖屋在非沙街每層叁個睡房兩個暖氣爐及熱水爐孖車房全土庫平賣二萬四千九百元（陳池威）
▲旺街菓舖每月生意一萬一千元平賣壹萬元（陳池威）
▲兩層孖屋每組兩個睡房每層租七十元自動暖氣及熱水近緬街及卅八街（陳池威）
△本號代理人壽火燭房屋汽車盜竊疾病各項燕梳價錢公道保障安全（梁鐵武）

廣鄉首飾鐘錶舖
Kwong hin Ho Co. MU 1-5816
Pender St. Vancouver

美盛金舖
十足金葉綠寶石
精修眼鏡鐘錶
MEE SHING
245 MAIN ST., MU 4-6656
VANCOUVER 4, B.C.

MU 4-3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, 4, B C
廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大讌小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C
MU 1-1030
陶陶酒家
精研食譜
大讌小酌
價廉味好
地址：片打東街壹〇式號
電話：MU 壹-壹〇三〇

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 RE 8-3422

譯[illegible]及[illegible]
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd.
中華出版社譯件部
Hastings St. Vancouver

神石 丁壽堂
1954

海龍蛤蚧 雙囍丸 爲大衆價便補腦固腎之聖藥

男子每日工作過勞消耗腦力削伐精力以至精神困倦食慾不振若不及時調理則毛血日益衰氣力日益微初則輕微疾徵如夜尿腰痛頭暈眼花耳鳴心跳久不入睡繼則髮落變白顏容蒼老百病叢生本堂依家傳宮方選配飛潛動植名貴國葯提煉虔修成丸功能扶元固本寧神安睡調和氣血除腰痛止夜尿功效奇速常服益壽延年誠男界補腦固腎之聖葯也
服法每天早晚飯後服兩粒睡前兩粒至三粒請飲多量水份

本堂著名
武溪蛤蚧大補茶
三鞭滋補浸酒葯
各埠葯商有售

由一九六四年起改用此新裝
DING SHU TONG
64, BONHAM STRAND E., H.K. TEL. 445293
香港文咸東街六十四號・電話：四四五二九三

HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 3-9552
本大旅店位近華區
來往便利招呼週到
時代房舍床舖清潔
煖氣熱水日夜供應
新裝電線以應烹飪
有升降機上落更便
長住暫居價錢相宜
房間百二租賃隨時
司理：朱旺朱子波

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
445 GORE AVE., VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU 2-1078

驗眼兼較眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirsohberg.
行醫逾三十年
Toric Oprical Co Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-8829

美寶
女界美容院
喜市定東街門牌九號
電話 MU. 3-6415
全部新式電髮儀器
摩登時裝冷氣機燙

美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

BRITCOL FURNITURE & TV MART LTD.
4464 Main St., Vancouver 10, B.C.
公司電話 TR 4-1716, TR 4-0811
住宅電話 TR 6-4493
經理人：TOSH KITAGWA 華加亞切氏操
HAROLD WONG 黃超

黃超專售及修理各樣雪櫃，冷氣機，是雪櫃冷氣機工程會之會員，工作保証誠實可靠，日夜服務。電話TR 6-4493
本公司專售各種名廠雪櫃，冷氣機，洗衣機，傳真機，唱機，錄音機，煖爐及傢俬等等各樣用具。價錢相宜老實。貨物保証滿意。交易以現款或分期付款。請隨尊便。僑胞惠顧。特別歡迎